

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-3 ta' Marzu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-First-tier Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) – ir-Renju Uniti) – NB, AB vs Secretary of State for the Home Department**

(Kawża C-349/20) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Politika komuni fil-qasam tal-ażil u tal-immigrazzjoni – Regoli relatati mal-kundizzjonijiet li għandhom jissodisfaw iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr Stat sabiex ikunu jistgħu jibbenefikaw minn protezzjoni internazzjonali – Direttiva 2004/83/KE – Artikolu 12 – Esklużjoni mill-istatus ta' refuġjat – Persuna mingħajr Stat ta' oriġini Palestinjana rreġistrata mal-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti (għar-Refuġjati tal-Palestina fil-Lvant Qarib) (UNRWA) – Kundizzjonijiet sabiex wieħed jinvoka ipso facto d-Direttiva 2004/83/KE – Waqfien tal-protezzjoni jew tal-assistenza tal-UNRWA)*

(2022/C 171/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Qorti tar-rinviju**

First-tier Tribunal (Immigration and Asylum Chamber)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: NB, AB

Konvenut: Secretary of State for the Home Department

fil-preżenza ta': United Nations High Commissioner for Refugees (UK)

**Dispożittiv**

- 1) It-tieni sentenza tal-Artikolu 12(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2004/83/KE tad-29 ta' April 2004 dwar livelli stabbiliti minimi għall-kwalifika u l-istat ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala refuġjati jew bhala persuni li nkella jehtiegu protezzjoni internazzjonali u l-kontenut tal-protezzjoni mogħtija, għandha tiġi interpretata fis-sens li, sabiex jiġi ddeterminat jekk il-protezzjoni jew l-assistenza tal-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti (għar-Refuġjati tal-Palestina fil-Lvant Qarib) (UNRWA) waqfitx, b'tali mod li persuna tista' titlob ipso facto l-“istatus ta' refuġjat” fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni, fil-kuntest ta' evalwazzjoni individwali, iċ-ċirkustanzi rilevanti bħalma jkunu mhux biss fil-mument tat-tluq ta' din il-persuna miż-żona ta' operazzjoni tal-UNRWA, iżda wkoll fil-mument fejn l-awtoritajiet amministrattivi kompetenti jeżaminaw applikazzjoni għal għoti tal-istatus ta' refuġjat jew fejn l-awtoritajiet gudiżzarji kkonċernati jiddeċiedu dwar l-azzjoni mibdija kontra deċiżjoni ta' rifjut ta' għoti ta' tali status.
- 2) It-tieni sentenza tal-Artikolu 12(1)(a) tad-Direttiva 2004/83 għandha tiġi interpretata fis-sens li, fil-kuntest tal-analiżi intiża sabiex jiġi ddeterminat jekk il-protezzjoni jew l-assistenza tal-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti (għar-Refuġjati tal-Palestina fil-Lvant Qarib) (UNRWA) waqfitx, b'tali mod li persuna tista' titlob ipso facto l-“istatus ta' refuġjat” fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, meta l-persuna kkonċernata tistabbilixxi li hija kienet imġiegħla titlaq miż-żona ta' operazzjoni tal-UNRWA għal raġunijiet li jmorru lil hinn mill-kontroll tagħha u indipendenti mir-rieda tagħha, huwa l-Istat Membru, jekk iqis li dik il-persuna issa tinsab f'pożizzjoni li tirritorna f'dik iż-żona u li hemmhekk tibbenefika minn dik il-protezzjoni jew minn dik l-assistenza, li għandu jstabbilixxi li dan huwa l-każ.
- 3) It-tieni sentenza tal-Artikolu 12(1)(a) tad-Direttiva 2004/83 għandha tiġi interpretata fis-sens li, sabiex jiġi ddeterminat jekk il-protezzjoni jew l-assistenza tal-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti (għar-Refuġjati tal-Palestina fil-Lvant Qarib) (UNRWA) waqfitx, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, b'mod li persuna li talbet li tibbenefika minn protezzjoni internazzjonali kienet imġiegħla titlaq miż-żona ta' operazzjoni ta' dan l-organu, ma huwiex neċessarju li jiġi stabbilit li l-UNRWA jew l-Istat li fit-territorju tiegħu hija topera kellha l-intenzjoni li timponi dannu fuq dik il-persuna jew li ċċaħhadha mill-assistenza, permezz ta' azzjoni jew ta' omissjoni. Għall-finijiet ta' din id-dispożizzjoni, huwa biżżejjed li jiġi stabbilit li l-assistenza jew il-protezzjoni tal-UNRWA effettivament waqfet għal kwalunkwe raġuni b'tali mod li dan l-organu ma għadux f'pożizzjoni, għal raġunijiet oġġettivi jew marbuta mas-sitwazzjoni individwali tal-imsemmija persuna, li jiżguralha l-kundizzjonijiet ta' għajxien konformi mal-missjoni li huwa inkarigat minnha.

- 4) It-tieni sentenza tal-Artikolu 12(1)(a) tad-Direttiva 2004/83, moqrija flimkien mal-Artikolu 1D tal-Konvenzjoni dwar l-Istatus tar-Refuġjati, iffirmata f'Genève fit-28 ta' Lulju 1951, għandha tiġi interpretata fis-sens li, fil-kuntest tal-evalwazzjoni tal-kundizzjonijiet meħtieġa sabiex jiġi vverifikat jekk kienx hemm waqfien tal-protezzjoni jew tal-assistenza tal-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti (għar-Refuġjati tal-Palestina fil-Lvant Qarib) (UNRWA), b'tali mod li persuna tista' titlob ipso facto l-"istatus ta' refuġjat", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni tad-Direttiva 2004/83, hemm lok li tittiehed inkunsiderazzjoni l-assistenza pprovduta lil dik il-persuna minn atturi tas-socjetà ċivili, bħal organizzazzjonijiet mhux governattivi, bil-kundizzjoni li magħhom l-UNRWA jkollha relazzjoni formali ta' kooperazzjoni ta' natura stabbli, li fil-kuntest tagħha dawn tal-aħħar jassistu lill-UNRWA fit-twettiq tal-mandat tagħha.

(<sup>1</sup>) ĠU C 62, 22.2.2021.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-3 ta' Marzu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado Contencioso Administrativo n° 1 de Pontevedra – Spanja) – UN vs Subdelegación del Gobierno en Pontevedra**

(Kawża C-409/20) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja – Direttiva 2008/115/KE – Standards u proċeduri komuni applikabbli fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin jirrisjedu fil-pajjiż irregolarment – Artikolu 6(1) u Artikolu 8(1) – Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi, fil-każ ta' residenza irregolari, l-impożizzjoni ta' multa flimkien mal-obbligu ta' tluq mit-territorju – Possibbiltà li r-residenza tiġi rregolarizzata matul terminu stabbilit – Artikolu 7(1) u (2) – Terminu għat-tluq volontarju)*

(2022/C 171/12)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado Contencioso Administrativo n° 1 de Pontevedra

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: UN

Konvenut: Subdelegación del Gobierno en Pontevedra

**Dispożittiv**

Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment, b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 8(1) tagħha, ikkunsidrati flimkien mal-Artikolu 6(4) u mal-Artikolu 7(1) u (2) ta' din id-direttiva, għandha tiġi interpretata fis-sens li hija ma tipprekludix leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li tissanzjona r-residenza irregolari ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi fit-territorju ta' dan l-Istat Membru, fl-assenza ta' ċirkustanzi aggravanti, inizjalment, permezz ta' multa flimkien ma' obbligu ta' tluq mit-territorju tal-imsemmi Stat Membru f'terminu stabbilit sakemm, qabel l-iskadenza ta' dan it-terminu, ir-residenza ta' dan iċ-ċittadin ma tkunx irregolarizzata, u, sussegwentement, fl-assenza ta' regolarizzazzjoni tar-residenza tal-imsemmi ċittadin, permezz ta' deċiżjoni li tordna b'mod obbligatorju it-tkeċċija tiegħu, sakemm l-imsemmi terminu ikun stabbilit b'mod konformi mar-rekwiżiti previsti fl-Artikolu 7(1) u (2) tal-imsemmija direttiva.

(<sup>1</sup>) ĠU C 53, 15.2.2021.